

**VIDEOCITOFONO 2VOICE VIVAVOCE WiFi**  
**VIDEO DOOR PHONE 2VOICE HANDS-FREE WiFi**  
**MONITEUR 2VOICE MAIN-LIBRES WiFi**  
**VIDEOINTERFONO 2VOICE MANOS LIBRES WiFi**  
**VIDEOSPRECHANLAGE 2VOICE VIVAVOCE WiFi**  
**VIDEO-INTERCOM 2VOICE VIVAVOCE WiFi**

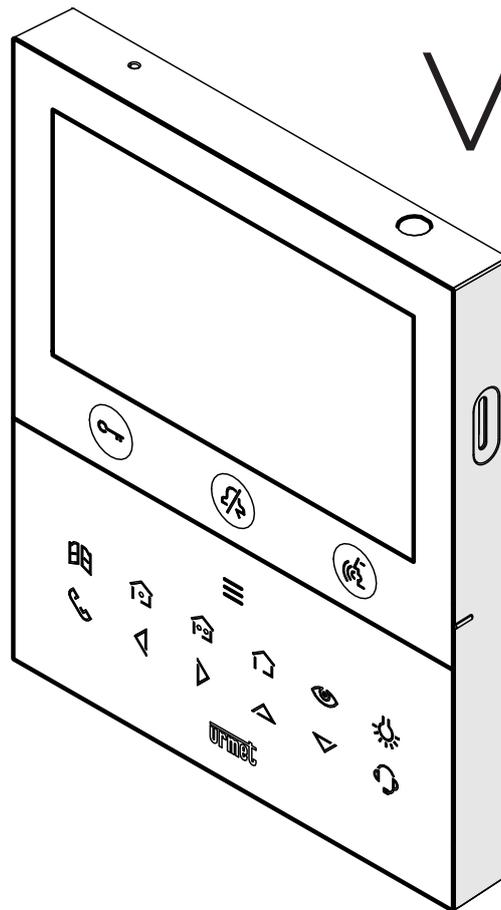


**Sch./Ref. 1760/15**

*(nero / black / noir / negro / schwarz / zwart)*

**Sch./Ref. 1760/16**

*(bianco / white / blanc / blanco / weiß / wit)*



**VOG 5W**



**LIBRETTO D'USO COMPLETO COMANDI GESTUALI**  
**COMPLETE USE BOOKLET TO GESTURE COMMANDS**  
**NOTICE D'UTILISATION COMPLET AUX COMMANDES GESTUELLES**  
**MANUAL DE USO COMPLETO PARA COMANDOS GESTUALES**  
**BENUTZERHANDBUCH ZU DEN GESTENSTEUERUNGEN**  
**GEBRUIKERSHANDLEIDING GEBARENHERKENNING**



## INDICE

---

<a href="#">COMANDI GESTUALI (GESTURE)</a> .....	3
<a href="#">ATTIVAZIONE DELLA FONIA</a> .....	4
<a href="#">TERMINARE LA CONVERSAZIONE</a> .....	4
<a href="#">APERTURA PORTA PEDONALE</a> .....	5
<a href="#">APERTURA PASSO CARRAIO</a> .....	6
<a href="#">CHIAMATA AL CENTRALINO</a> .....	7
<a href="#">AUTOINSERZIONE</a> .....	8
<a href="#">PALLEGGIAMENTO VIDEO</a> .....	9
<a href="#">VISUALIZZAZIONE DELLE TELECAMERE DI EVENTUALI POSTAZIONI DI CHIAMATA AGGIUNTIVE</a> .....	9
<a href="#">ENGLISH</a> .....	10
<a href="#">FRANÇAIS</a> .....	18
<a href="#">ESPAÑOL</a> .....	26
<a href="#">DEUTSCH</a> .....	34
<a href="#">NEDERLANDS</a> .....	42

## COMANDI GESTUALI (GESTURE)

---

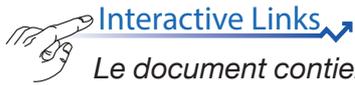
Il videocitofono Sch. 1760/15 e /16 permette l'attivazione di alcune delle funzioni videocitofoniche attraverso i comandi gestuali. Passando la mano davanti al sensore IR è possibile ad esempio: accendere il display, rispondere ad una chiamata oppure aprire la porta pedonale senza dover premere i pulsanti sul videocitofono.

**ATTENZIONE!** Per utilizzare i comandi gestuali (GESTURE) abilitare il sensore IR sul videocitofono accedendo al menu di configurazione e selezionando la voce: **Azioni senza tocco** → **Gesture**.

Di seguito sono riportate le indicazioni di utilizzo per l'attivazione della funzioni tramite i comandi gestuali.

 Per attivare le funzionalità che richiedono più di 1 passaggio con la mano, è necessario che il passaggio successivo avvenga entro 1 secondo da quello precedente.

**Attendere la conferma acustica (BEEP BEEP) della Gesture attivata prima di eseguire una nuova Gesture.**



## SOMMAIRE

---

### COMMANDES GESTUELLES (GESTURE)

<a href="#">ACTIVATION DE LA PHONIE</a> .....	19
<a href="#">METTRE FIN À LA CONVERSATION</a> .....	20
<a href="#">OUVERTURE PORTE PIÉTONNE</a> .....	21
<a href="#">OUVERTURE PORTE COCHÈRE</a> .....	22
<a href="#">APPEL À LA CENTRALE</a> .....	23
<a href="#">ACTIVATION AUTOMATIQUE</a> .....	24
<a href="#">RENOI VIDÉO</a> .....	25
<a href="#">AFFICHAGE DES CAMÉRAS DES ÉVENTUELS POSTES D'APPEL SUPPLÉMENTAIRES</a> .....	25

## COMMANDES GESTUELLES (GESTURE)

---

Le vidéophone Réf. 1760/15 et /16 permet l'activation de certaines fonctions par des commandes gestuelles. En passant la main devant le capteur IR, il est possible, par exemple : d'allumer l'écran, de répondre à un appel ou d'ouvrir la porte piétonne sans avoir à appuyer sur les boutons du vidéophone.

**ATTENTION !** Pour utiliser les commandes gestuelles (GESTURE), habilitier le capteur IR sur le moniteur, en accédant au menu de configuration et en sélectionnant la rubrique : **Actions sans contact** → **Gesture**.

Voici les instructions d'utilisation relatives à l'activation de fonctions à l'aide des commandes gestuelles.

 Pour activer les fonctions qui nécessitent plus d'un passage de la main, le passage suivant doit avoir lieu dans la seconde qui suit le précédent.

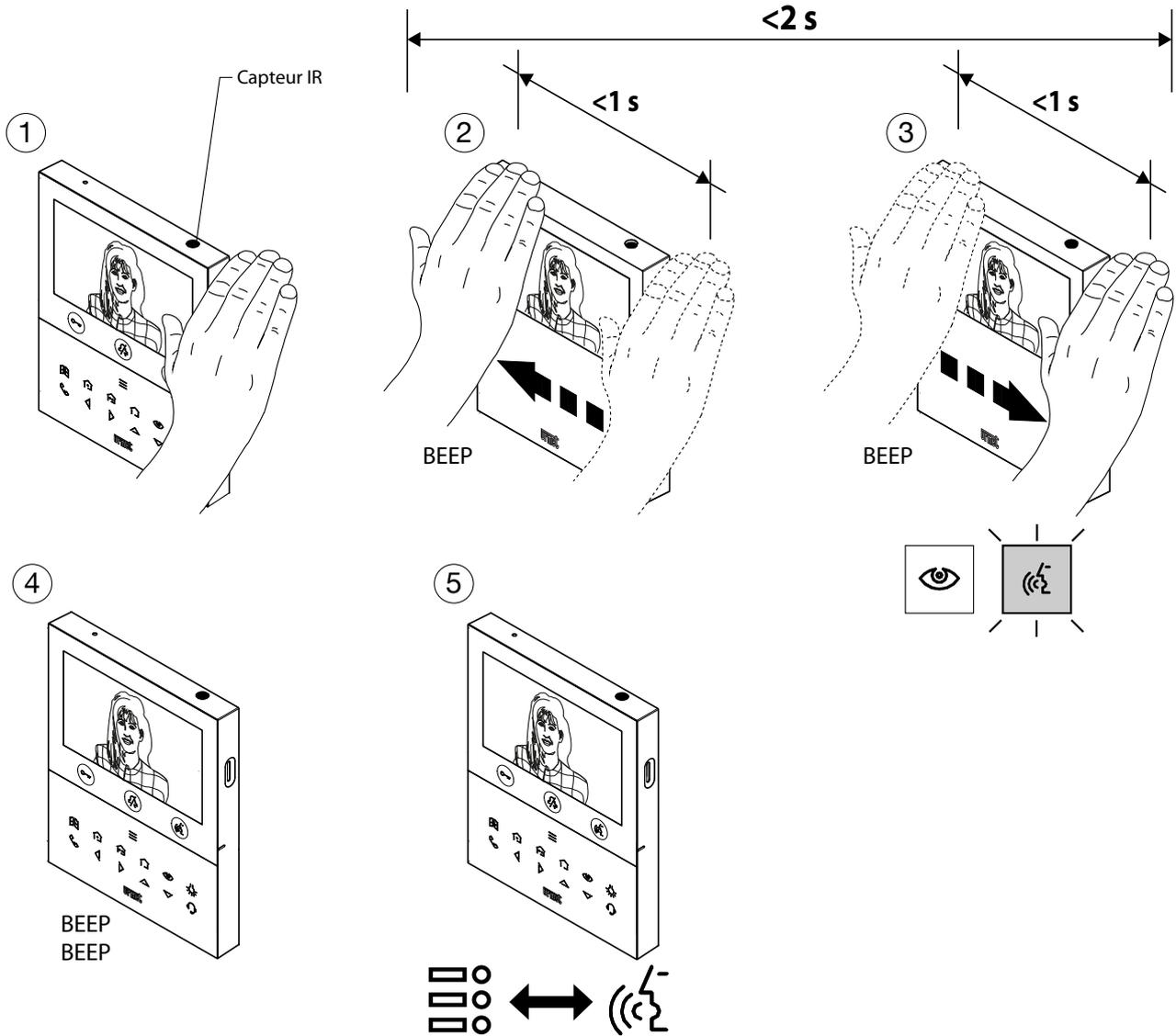
**Attendre la confirmation acoustique (BEEP BEEP) du Geste activé avant d'exécuter un nouveau Geste.**

# ACTIVATION DE LA PHONIE

La activation de la phonie peut être activée dans les 2 modes suivants :

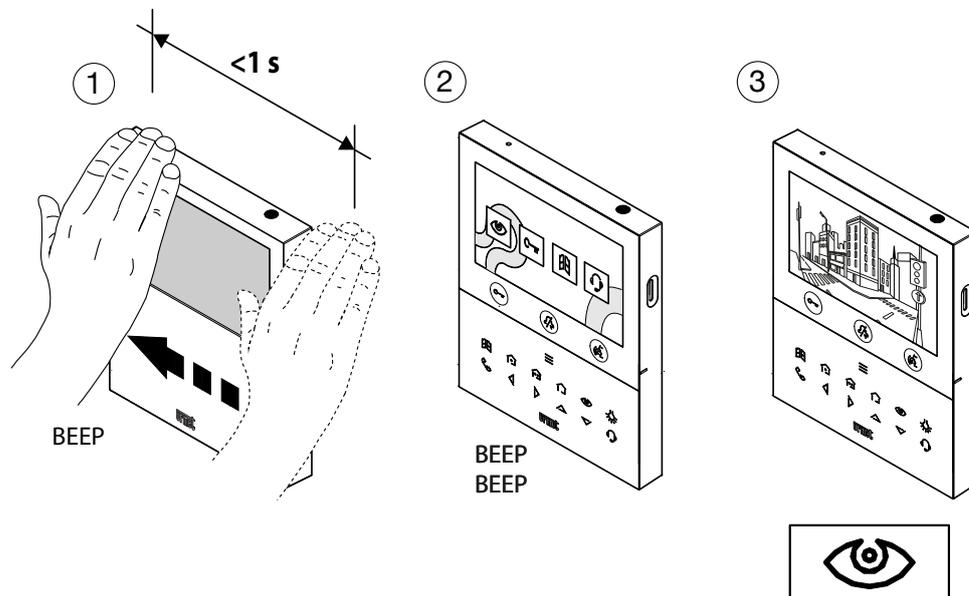
## 1. En attente de décrochage (lors de la réception d'un appel)

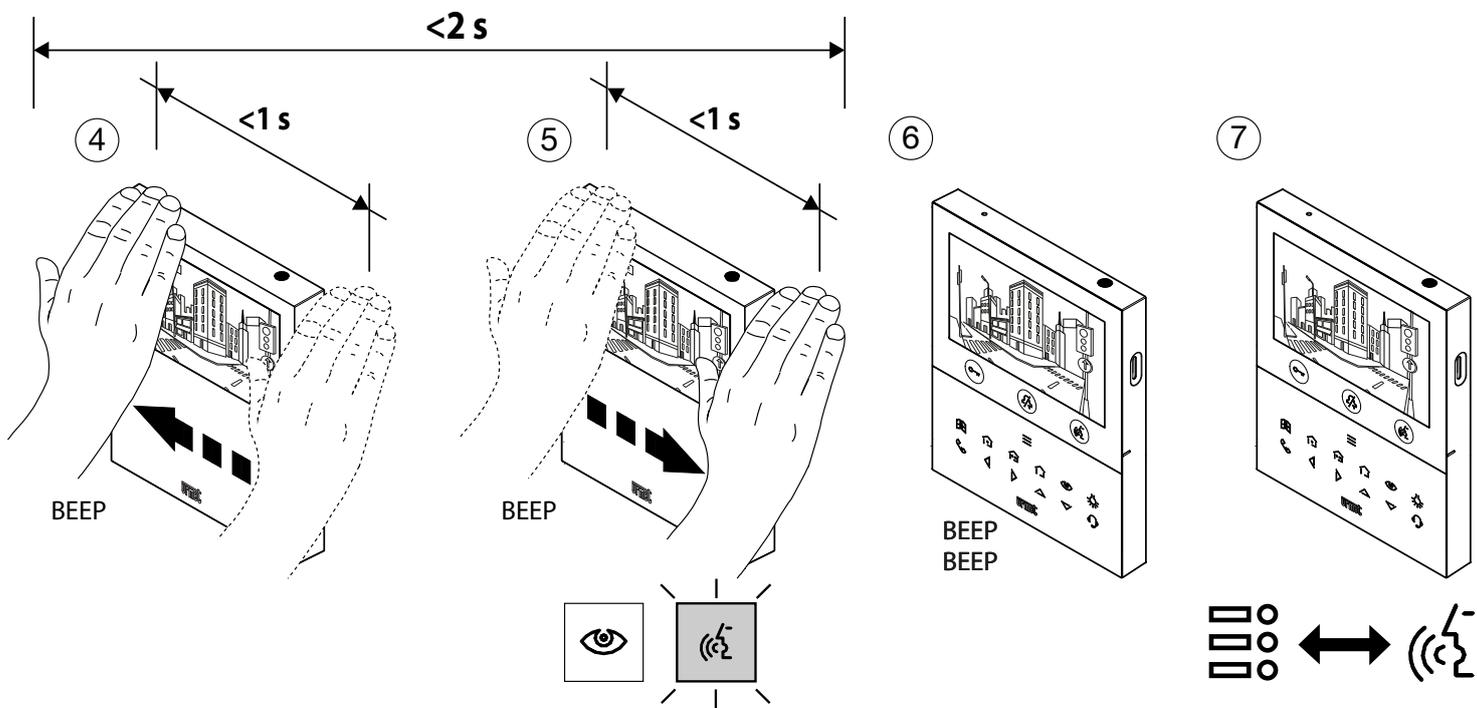
- Effectuer deux passages pendant que le vidéophone reçoit un appel.



## 2. En mode activation automatique

- Effectuer un passage lorsque l'écran est éteint.
- Enfin, effectuer deux passages lorsque l'écran affiche l'image prise depuis le poste d'appel.

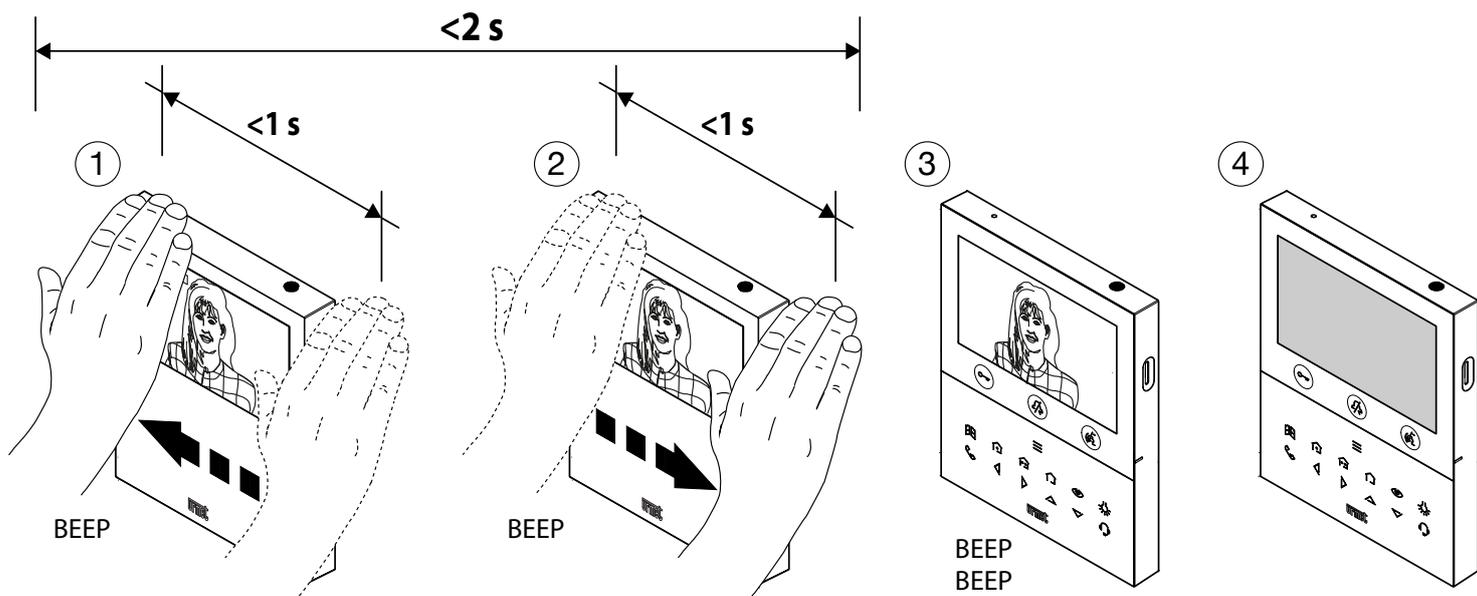




## METTRE FIN À LA CONVERSATION

### En phonie

- Effectuer deux passages lorsque le vidéophone communique.



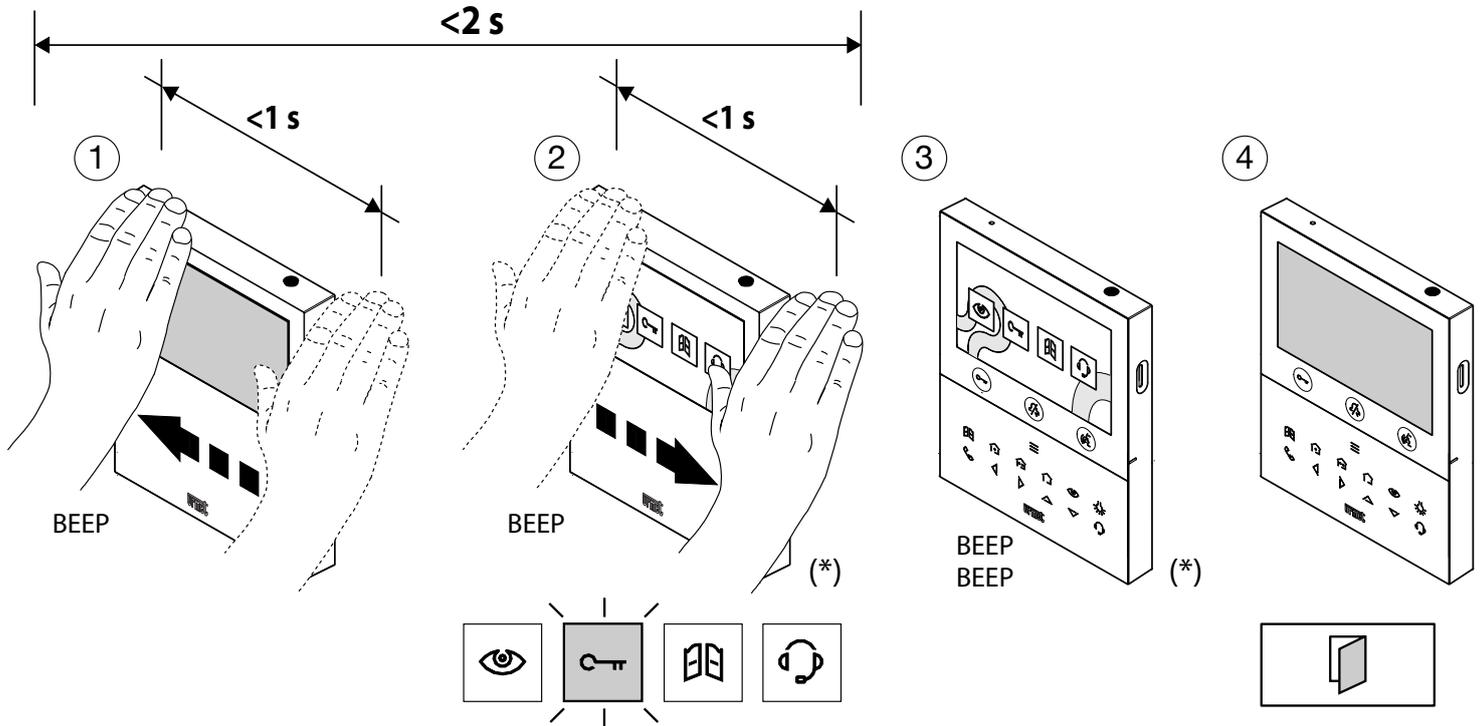
# OUVERTURE PORTE PIÉTONNE

**ATTENTION!** Pour utiliser la commande gestuelle suivante, la porte piétonne doit être dans le système n'est pas configuré en mode "Sous secret".

Le porte piétonne peut être ouvert des 2 manières suivantes :

## 1. Au repos

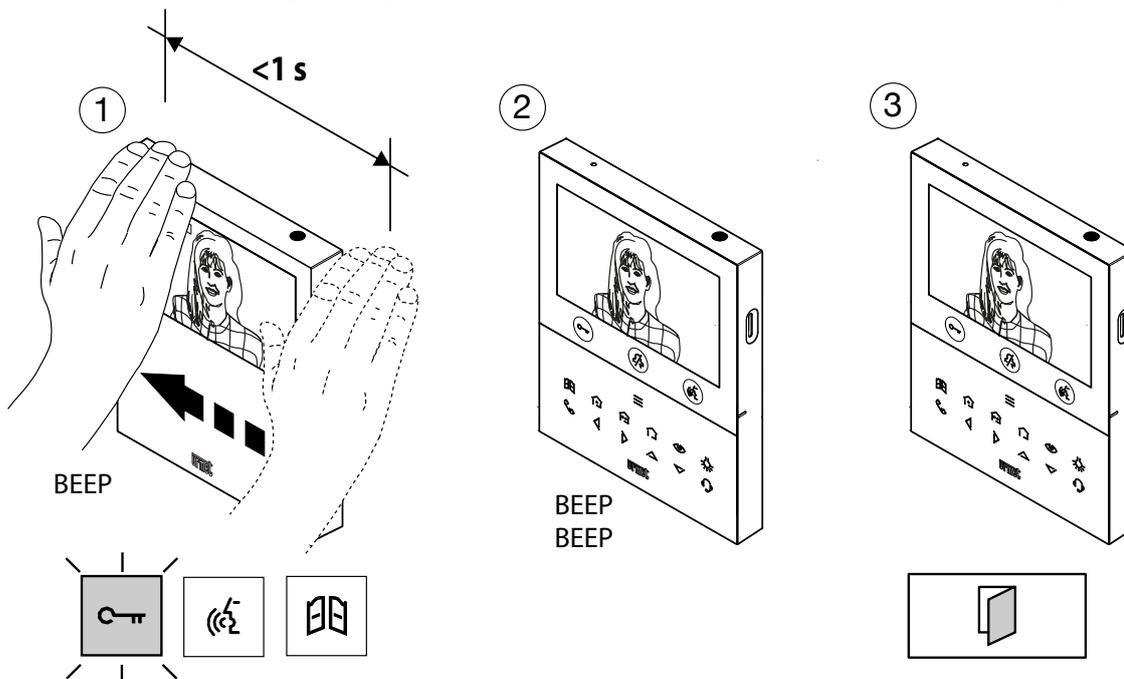
- Enfin, effectuer deux passages avec l'écran éteint.



(\*) L'allumage de l'afficheur et la visualisation des icônes dans les écrans indiqués ne sont visibles que si l'appareil a été configuré en mode "Confort".

## 2. En phonie

- Effectuer un passage lorsque le vidéophone communique avec un poste d'appel.



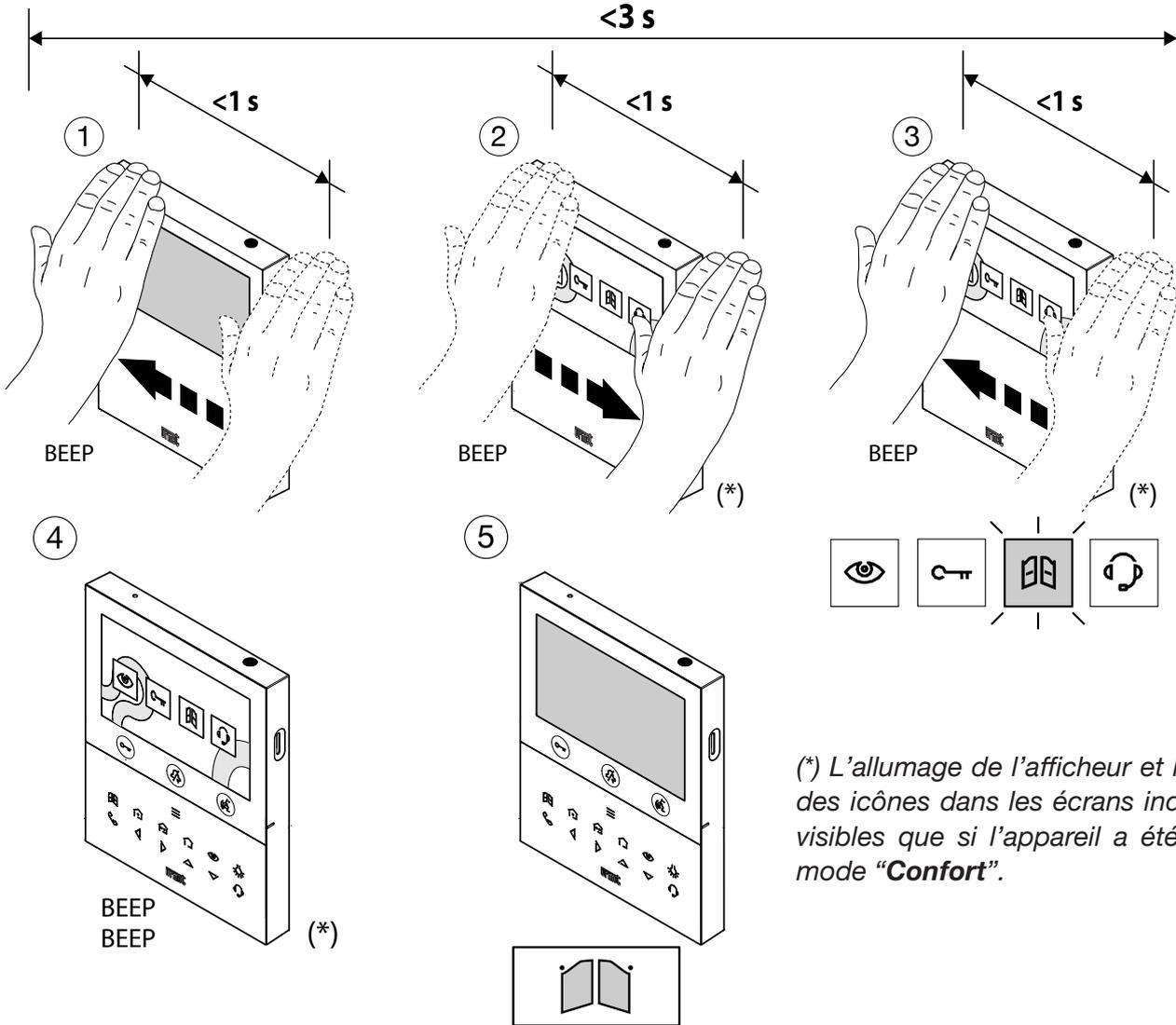
# OUVERTURE PORTE COCHÈRE

**ATTENTION!** Pour utiliser la commande gestuelle suivante, le porte cochère doit être dans le système n'est pas configuré en mode "Sous secret".

Le porte cochère peut être ouvert des 2 manières suivantes :

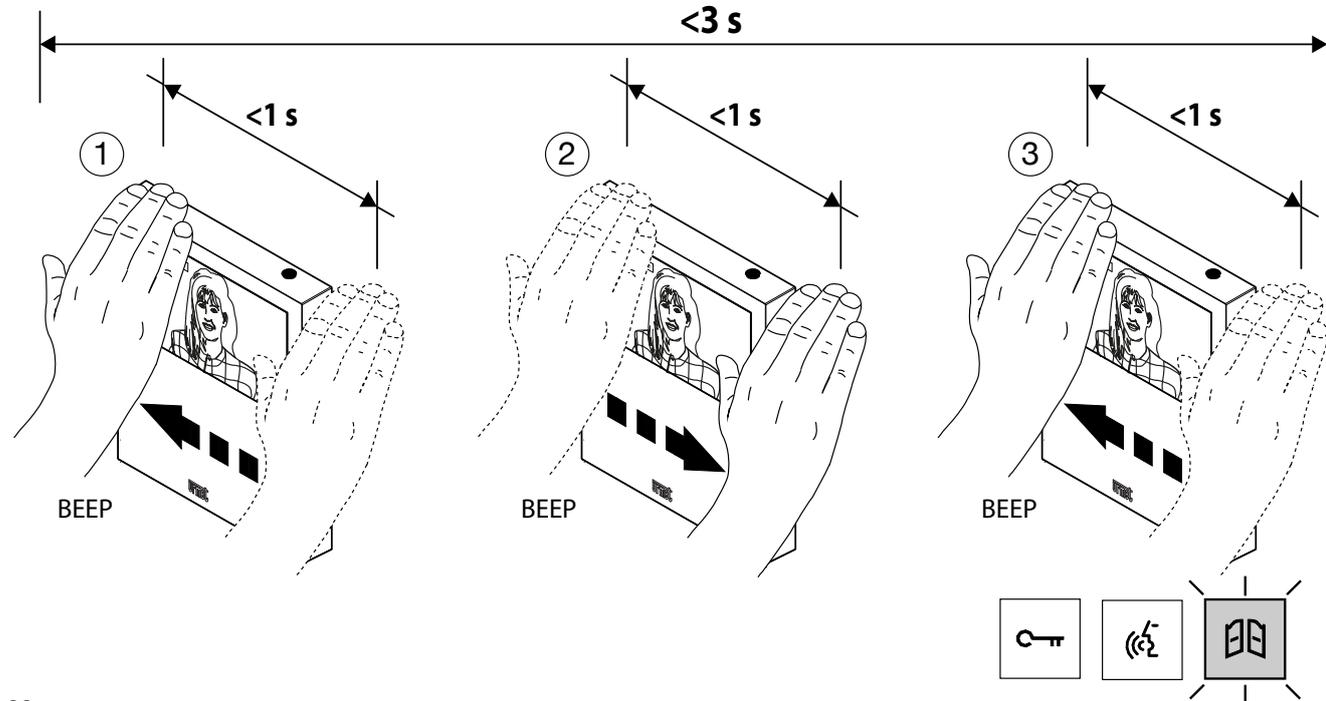
## 1. Au repos

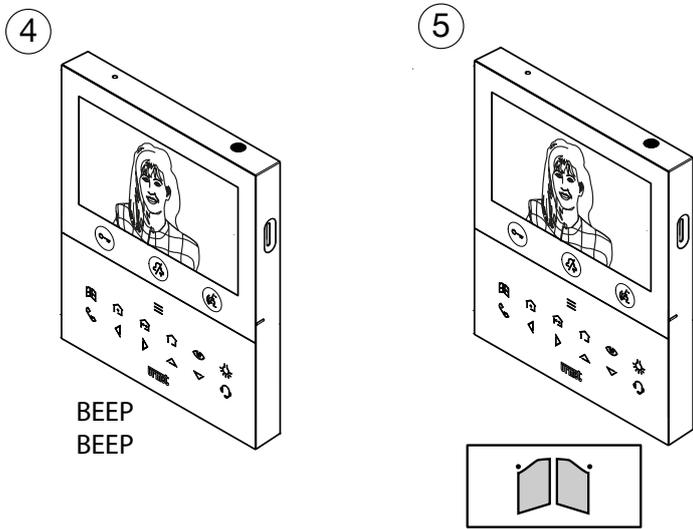
- Enfin, effectuer trois passages lorsque l'écran est éteint.



## 2. En phonie

- Effectuer trois passages lorsque le vidéophone communique avec un poste d'appel.



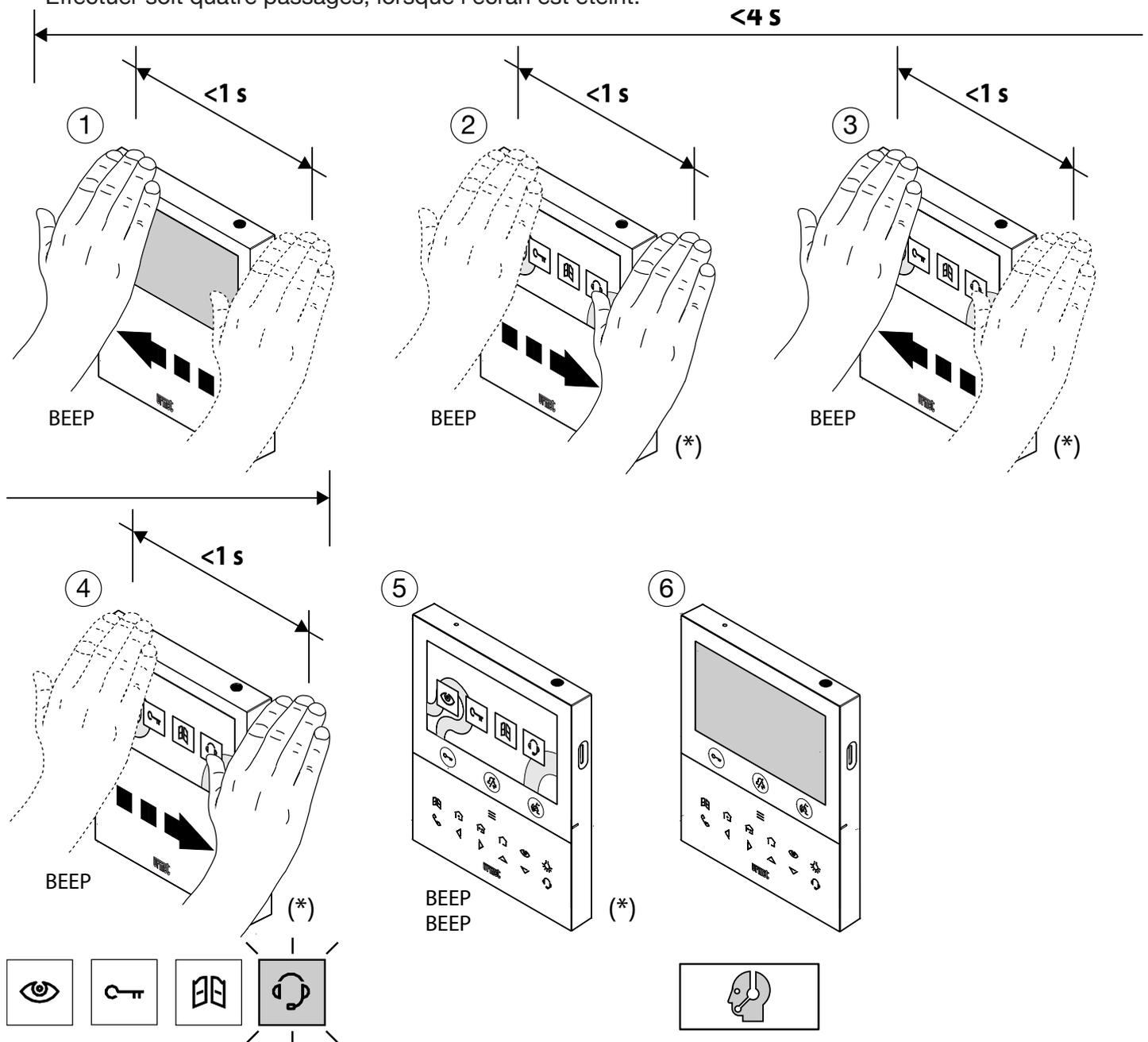


## APPEL À LA CENTRALE

Il est possible d'appeler la centrale des 2 manières suivantes :

### 1. Mode avec plusieurs transferts

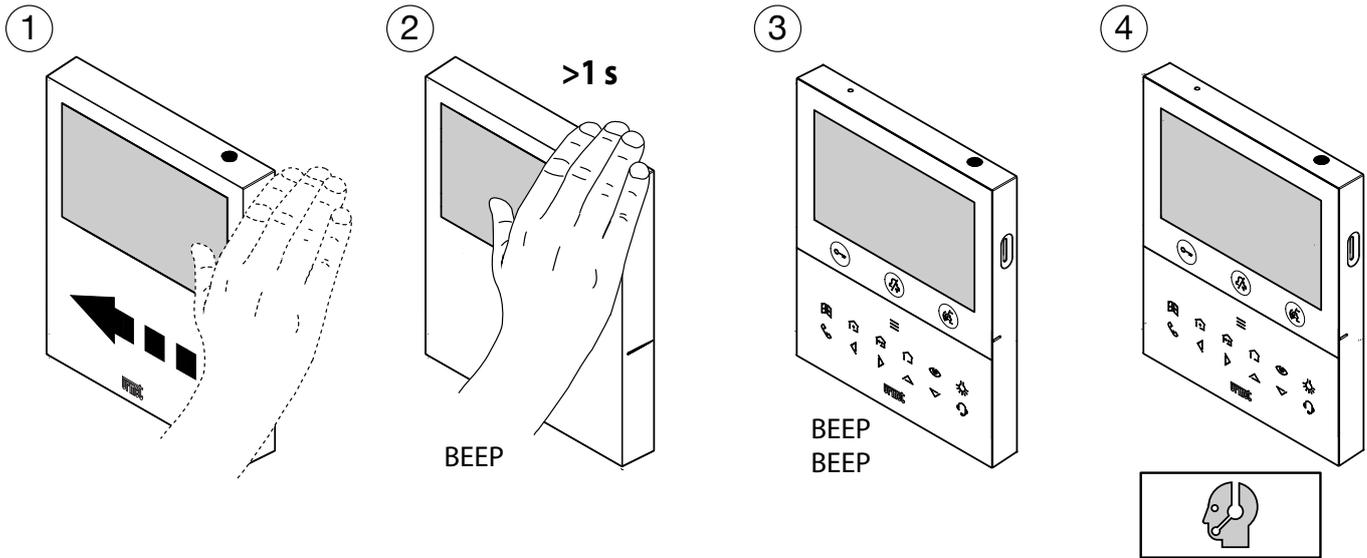
- Effectuer soit quatre passages, lorsque l'écran est éteint.



(\*) L'allumage de l'afficheur et la visualisation des icônes dans les écrans indiqués ne sont visibles que si l'appareil a été configuré en mode "Confort".

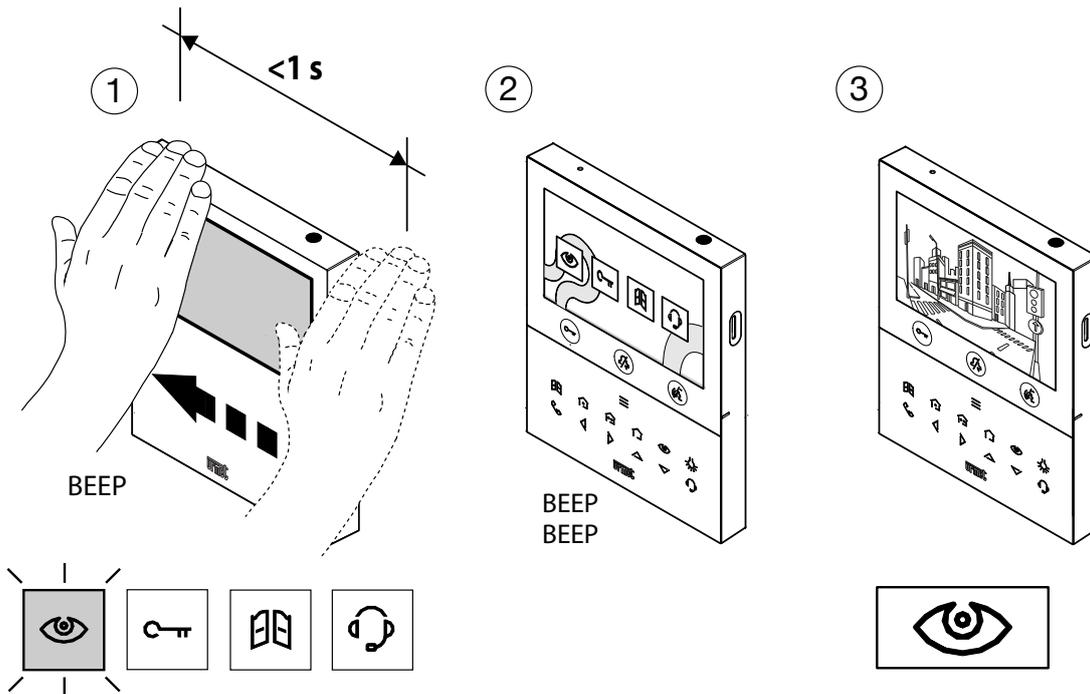
## 2. Mode avec passage avec la butée à main

- Soit un passage avec un arrêt de plus d'une seconde sur le capteur.



## ACTIVATION AUTOMATIQUE

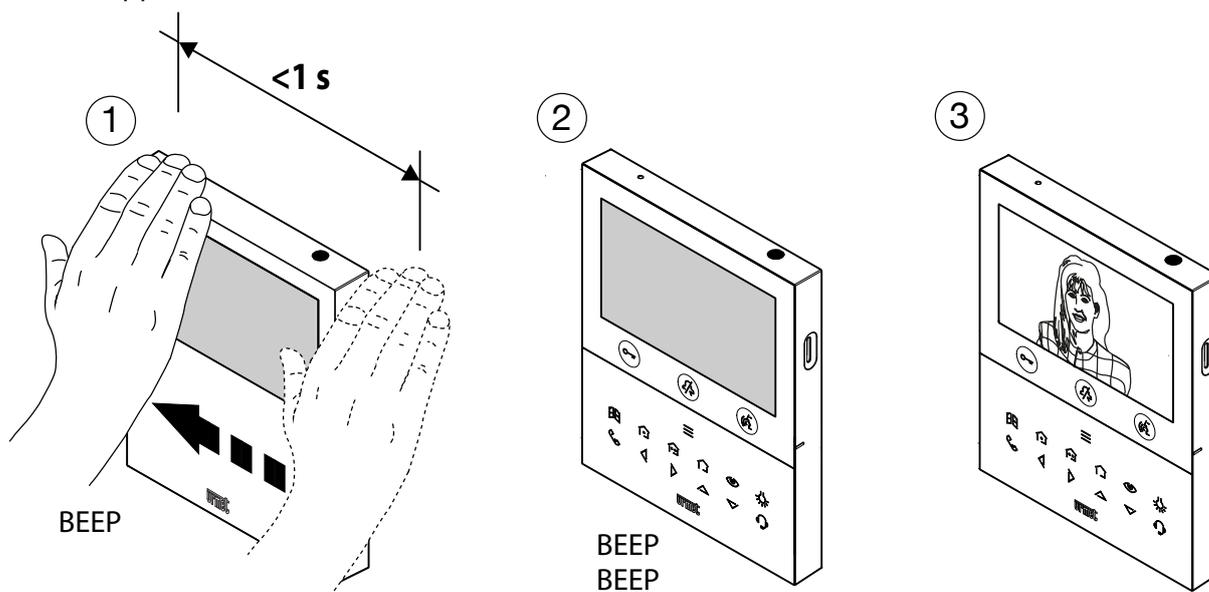
- Effectuer un passage lorsque l'écran est éteint.



# RENOVI VIDEO

## En attente de décrochage (lors de la réception d'un appel)

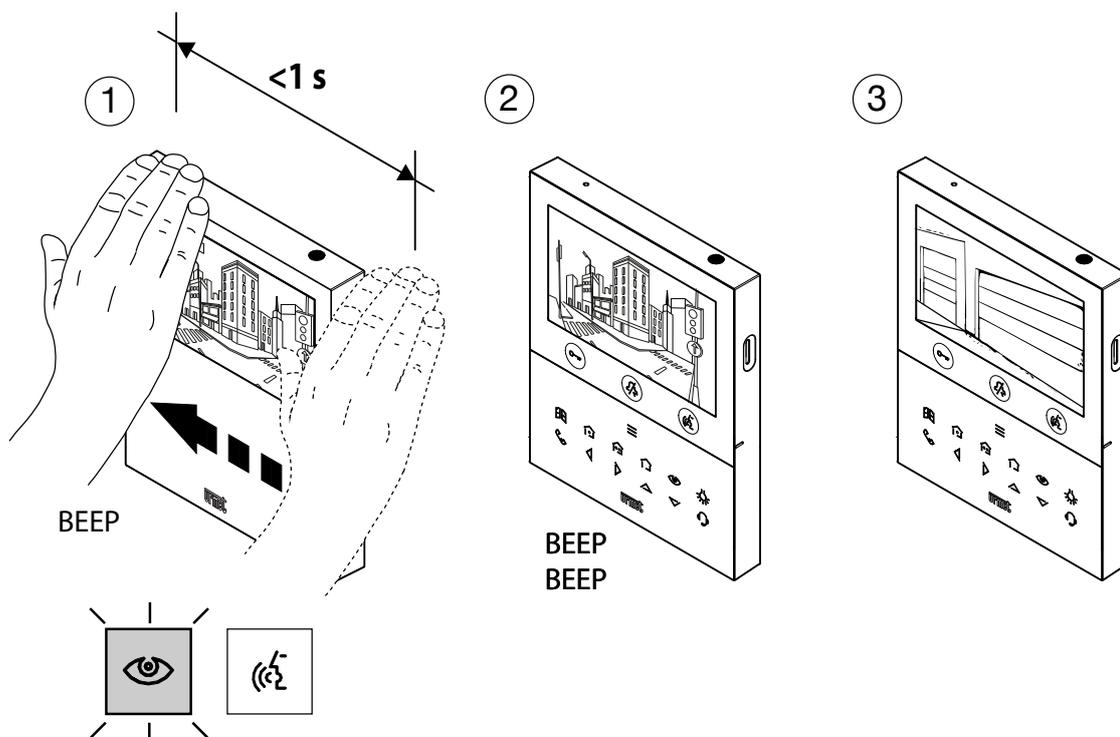
- Effectuer un passage sur le vidéophone esclave sur lequel visualiser l'image de l'appelant lors de la réception d'un appel.



## AFFICHAGE DES CAMÉRAS DES ÉVENTUELS POSTES D'APPEL SUPPLÉMENTAIRES

### In auto-on mode

- Activez l'auto-activation automatique (voir commande gestuelle [Activation automatique](#)).
- Effectuer un passage lorsque l'écran affiche l'image prise depuis le poste d'appel.
- Effectuez à nouveau 1 passage pour visualiser l'image prise par une autre caméra si présente dans le système.



**DS1760-039A**

URMET S.p.A.  
10154 TORINO (ITALY)  
VIA BOLOGNA 188/C  
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)  
Fax +39 011.24.00.300 - 323

**urmet**

**LBT21193**

Area tecnica  
servizio clienti +39 011.23.39.810  
<http://www.urmet.com>  
e-mail: [info@urmet.com](mailto:info@urmet.com)